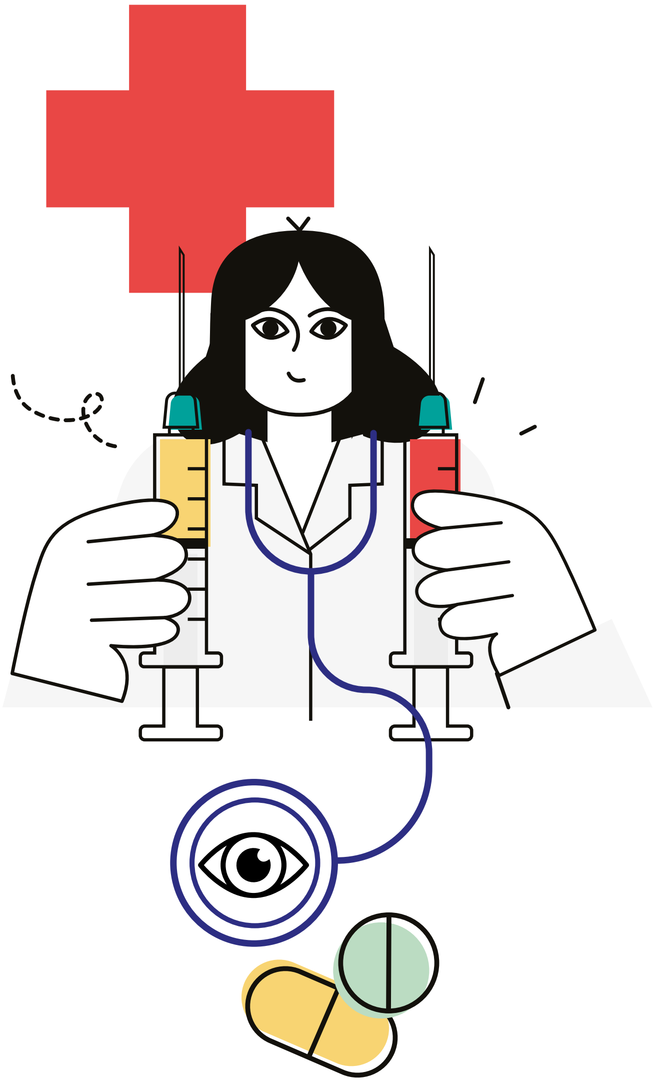
InfoVIHtal
INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL VIH
180
EDICIÓN 2022
WOLOF

Ndigueulé bou dieume si nites yi amé diangoro VIH



Nites gni amé diangor VIH, meune nano woné néwgui dolé bounou diankontéle ak yénou khétou diangoro yi, sitou boudé séni diambare yiyes khékhe diangor si séne yarame dano néw dolé. Lo lou mo takhe gnou léne di digueule nguéne di niakou, niakou yi guéne khamné gni gui si calendrier niakou yi. Amna ayes ndiguelés ak ayes bayi khéles younouye fatali diko dieumé si gni amé diangoro VIH bala gno niakou yéne niakou yi. Kéyite bi gnouye khatime si souf, amna ayes khibares aka yes diare diares you ame sola nga khamko bala nga wakhtane ak sa doctor bi laye séte.

Niakou bi	Limou doses yi	Doli khéle
Neumeucoque · **PCV13:** Naikou biye khékhe neu-meucoque dina diankontéle ak 13 khétous bacteries · **PPV23:** Naikou biye khékhe neu-meucoque dina diankontéle ak 23 khétous bacteries	Niarry (2) doses si djourome niaty (8) semaines	**Mak mi khamné niakouwoule:** Béne (1) doses de PCV13, dadi toke djourome niaty (8) semaines ték chi béne bou PPV23. **Mak mi niakou ak PPV23:** · Béne (1) doses bou PCV13 bou touté ba touti béne ate si binga niakou PPV23. · Wala béne (1) dose PPV23 ate bouné si dirou diouromi (5) ates.
Gripe	Béne (1) dose si atmy	· Ndigueule la diko niako ate mouné. · Dano wara dieufeundiko niakou b inga khamné activoule, de dou meuna sopé kou you beurri.

Ndigueulé bou dieume si nites yi amé diangoro VIH

Niakou bi	Limou doses yi	Doli khéle
Hepatite B (VHB)	Niates wala niente (3 ou 4) doses si diouromes béne (6) wéres	• Di ndinglé niakou niaty piquirous ak dose bou kawé (0,1 ak 6 wéres). • Wala niakou nienty piquirous ak dose bou soufé (0,1,2 ak 6 wéres). • Boléchi di thiaytou tolouwaye you diambarou yarame yi, boudé dano doyoule, nanga naikou wate ak niaty doses bou piquirous bou kawé bi wérbou nék wala nga niakou wate ak niente you soufé yi.
Hepatite A (VHA)	2 wala 3 doses si diroupe 6 wéres	• Ndiguelé nanou niarry doses (0, 6 wéres) si nite gni nga khamné bo conté séne CD4 dina néke si kawe 350 domes/mm3. • Ndiguelé nanou niaty doses (0, 1 ak 6 wéres) si nite gni nga khamné bo conté séne CD4 dina néke si souffou 350 domes/mm3.
Virus de Papillome Humain • **Niakou niarry yones si VPH:** bou laye are si 2 niarry yones si VPH • **Niakou bi laye moussale si nienty.** Dinala mouseule si 4 khétous VPH • **Niakou bi laye moussale si djourome niente.** Dinala mouseule si 9 khétous VPH	3 doses si diroube 6 wéres (0, 1-2 ak 6)	• Di ndigueule niakou bi, nites gni amé diangoro VIH ba banouye ame 26 ates wala 45 ates di dépendre si comunauté autonome bi gnou nék. • Di ndinguelé niakou bi laye moussale si diourome niente. • Meune nga khole kéyite bi gnou khatime 147
Meningite • **MenC:** Niakou meningite bobou, moye khékhale gni ko ame té nék si groupe C • **MenACWY:** Niakou meningite bobou, moye khékhale gni ko ame té nék si groupe A, C, W ak Y	2 doses (0, 2 wéres)	• Di Ndinglé niakou MenACWY. • Di fatalé né amna sola di ko labali 5 ates bou né
Tétanos	5 doses. Di fatalé né amna sola di ko labali 10 ates bou né	• Boudé nit ki niakouna bou bakhe ak (5 doses) yi, meunakoye labali 10 ates bou nék boudé meuna ame diangoro dji.
SARS-CoV-2 (COVID-19) • Niakou bou ARNm (Comirnaty, Pfizer) • Niakou bou ARNm (Spikevax, Moderna) • Niakou bou vécteur adenovirus (COVID-19 niakou Janssen)	2 doses (0 – 21 fanes wala 0 – 28 fanes). Di fatalé né amna sola di ko labali .	• Ndinglé nanou niakou ARNm nites gni amé diangoro VIH, té séne diambar yiyes khékhe diangoro gni si (<200 domes/mm3). • Ndinglé nanou labali niakou bi si nites gni amé diangoro , té séne diambar yi di CD4 agoule si 200 domes/mm3. Meunanou niakou 28 fanes bou rombé séne niarélou doses bi gnou meutale. • Meune nguéne khole kéyite bi nou khatine 168.

Ndigueulé bou dieume si nites yi amé diangoro VIH

Niakou bi	Limou doses yi	Doli khéle
Triple virique (rougeole, rougeole ak oreillons)	2 doses (0, 1 wére)	• Di ko ndigueule gni fébar té amougnou diangor yiyes khékhe diangoro Charampion. Boudé tamite wagni CD4 eupe nanou diambar yi si limou 200 domes/mm3 si diroume 6 wéres bou touté ba touti. • Djiguéne bi niak tamite diambar yiyes khékhe diangoro rougeole. Boudé tamite diambarame yi eupe nanou 200 domes/mm3 si diroume 6 wéres bou touté ba touti. • Niaka ndiglé si nites gni nga khamné diambar yiyes khékhe diangorodji dano soufé si yaramame
Varicelle	2 doses (0 ak 3 weres)	• Di ko ndigueule gni fébar té amougnou diangor yiyes khékhe diangoro Varicelle. Boudé tamite wagni CD4 eupe nanou diambar yi si limou 200 domes/mm3. • Bouléne di niakou tetravirique. • Niaka ndiglé si nites gni nga khamné diambar yiyes khékhe diangorodji dano soufé si yaramame
Herpès (Vaccin recombinant avec adjuvant)	2 doses (si 0 ak 2 wéres)	• Niakou yi ngui koye ndigueule nite gni amé diangoro VIH bounou amé 18 si ayes ates. • Nites gni amé diangoro dji, ware nano wer dombo diangoro dji, si lo lou warnanou dieule garabe guiye khékhe diangoro dji bou touté béne ate.
Kapati	2 doses (si o ak 1 wére)	• Dina gnou chi djiteule nite gni amé diangor VIH té messougno amé diangoro kapati si séne doundou tégnouye deuk si yonou séye you beurri risk, ak • Nites gni amé diangoro VIH tagnou dié-guéwo ak kou amé diangoro kapati bounou firndéle.

Bayi khéle: Li nék si kéyite gui, gni ngui ko khatime si wérou sep-tembre si atoume 2022, lo lou meuna irndéle né ndigueule yi, meuna ame né yéssoule. Khibar yi dioubelou wounou chi sopiko ak yin gaye dioté si sa doctor biye thiaytou sa wérgou yarame. Béppeu de-cisión boye dieule si lou dieume si sa wérgou yarame, dé chi wakh-tane sa souné ak doctor biye thiaytou sa wérgou yarame.

Ndigueulé bou dieume si nites yi amé diangoro VIH

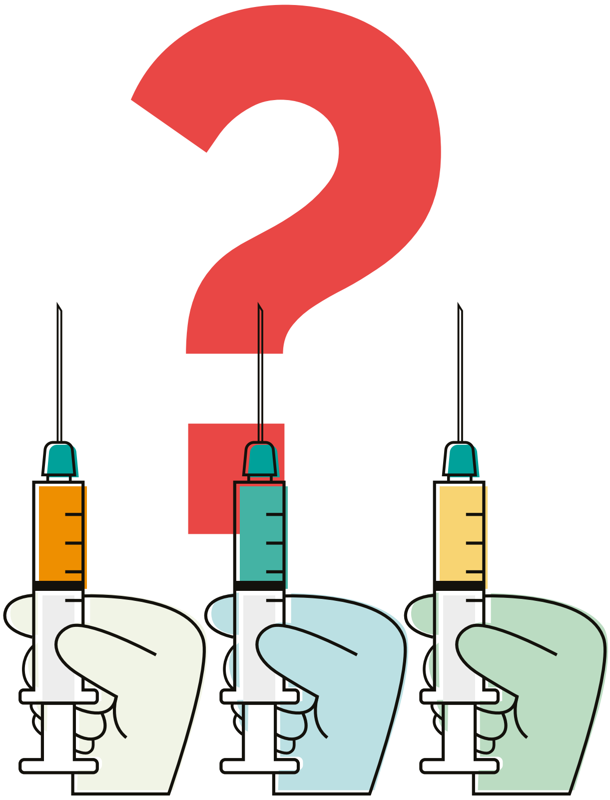
Fi mou Diogué:

Groupe biye liguéye si niakou nites gni nék mouskalaffes ak li dieume si khame khame si Programou Wagni Niakous yi. Niakou bou groupes yi ames ayes risk si béppeu ates si diare diare you outés. Mbotayou wérgou yarame si nieupe bi nék si Mbotaye biye Leugueulé Gokhou Réwmi si Mbiroume Wérgou Yarame. Ministerou Wérgou Yarame, li Dieume si dieunde mi ak Leukeu lo si dimbeulaneté, juillet 2018.

Groupe biye liguéye si lépeu lou dieume si niakou COVID-19, ak li dieume si khame khame si Programou wagni niakous yi. Diare diare yi si niakoume COVID-19 si Espagne. Yéssale bi 11 ak chopékou bi 8 si wérou Février 2022.

Ndiguelé nanou niakou biye khékhe monkeypox si Wakhtane bi nou Diagléle Programou Bindou si Niakou yi. Mbotaye gui Khamkamame Mache si Wergu Yaram mou Nites gni té mouye Dadialé Ngokhe si binroume Wergu yarame si Rewmi. Mi gui amé si Ministérou Wergou Yaram, si wérou août bou 2022.

Ndiguelé nanou niakou biye khékhe Herpès si Wakhtane bi nou Diagléle Programou Bindou si Niakou yi. Mbotaye gui Khamkamame Mache si Wergu Yaram mou Nites gni té mouye Dadialé Ngokhe si binroume Wergu yarame si Rewmi. Mi gui amé si Ministérou Wergou Yaram, si wérou août bou 2022.



grupo de trabajo sobre tratamientos del VIH
ENTIDAD DECLARADA DE UTILIDAD PÚBLICA
ONG DE DESARROLLO

¿TIENES DUDAS SOBRE EL TEMA? PREGÚNTANOS
Tel. 93 458 26 41

Dou sounou responsabilité

Khibar yi gnou khatime fi si kéyite bi, soublou wounou chi, sopi khibar gni ngaye diote si sa doctor. Bépeu decisión boye dieule si sa wérgou yarame, war nga ché wakhe ak gni séne khame khames mache si wérgou yarame. Khibar yiyes dieume si wérgou yarame, meuna sopékou si lou gawe.

Boudé binga liré kéyite bi ba paré, gni ngui laye digueule nga séti sa doctor ak enfirmière wala nga wognou a gTt-VIH si numéro telephone bi 93 458 26 41 pour thiaytou ndakhe amoul khibar you béss.

SUBVENCIONA
GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE DERECHOS SOCIALES Y AGENDA 2030
POR SOLIDARIDAD OTROS FINES DE INTERÉS SOCIAL
Generalitat de Catalunya
Salut/ Agència de Salut Pública de Catalunya
Diputació Barcelona · Àrea d'Igualtat i Sostenibilitat Social
Ajuntament de Barcelona
COLABORA
ETIS · EQUIP DE TREBALL SOBRE INMIGRACIÓ I SALUT
Vall d'Hebron Barcelona Campus Hospitalari
eSPiC Equip de salut pública i comunitaria

www.gtt-vih.org

SI TE HA PARECIDO ÚTIL Y INTERESANTE EL CONTENIDO, COMPÁRTELO.